



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 18

tel. 83 344-41-60 do 62, fax 83 343-76-39

e-mail: [psse.bialapodlaska@pis.gov.pl](mailto:psse.bialapodlaska@pis.gov.pl), <https://www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska>

Biała Podlaska, dnia 18.03.2022 r.

ONS-HK.9020.2.52.2022

*Ds: 244*  
*[Signature]*



## BIEŻĄCA OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI Nr 22/22 z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Międzyrzec Podlaski

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań wody numer: LAB.PW-Z-9051/43/2022 z dnia 11.03.2022 r. informuje, że próbki wody pobrane w dniu 08.03.2022 r. z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Międzyrzec Podlaski, numery analiz:

- **PW/69/WD/abc/Z** - punkt pobrania Międzyrzec Podlaski ul. Balladyny 7B - Blok mieszkalny (punkt czerpalny),
- **PW/70/WD/abc/Z** - punkt pobrania Międzyrzec Podlaski ul. Nassuta 15 - Blok mieszkalny (punkt czerpalny),

w badanym zakresie spełniają wymagania określone w załączniku nr 1: część A - parametry mikrobiologiczne, część B - parametry chemiczne oraz część C - parametry wskaźnikowe, Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Białej Podlaskiej  
*[Signature]*  
Zup. Jarosław Sawicki  
Kierownik Oddziału Nadzoru Sanitarnego

### Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.
2. Burmistrz Miasta Międzyrzec Podlaski
3. a/a

Sporządził: D.M.

Sprawdził: I.S.

*niepodlega*





AB 487

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
w Białej Podlaskiej  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
ul. Kopernika 7  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 342 55 46  
[www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska](http://www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska)  
e-mail: [kl@labpssebp.internetdsl.pl](mailto:kl@labpssebp.internetdsl.pl)



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/43/2022

Data sporządzenia:

1 1 MAR. 2022

Nazwa i adres klienta:

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
ul. Brzeska 102  
21-560 Międzyrzec Podlaski

Kod próbki/ próbek oraz miejsce pobrania:

PW/ 69 / WD / abc / Z Międzyrzec Podlaski, ul. Balladyny 7B, blok mieszkalny - punkt czerpalny

PW/ 70 / WD / abc / Z Międzyrzec Podlaski, ul. Nassuta 15, blok mieszkalny - punkt czerpalny

Rodzaj próbki/ próbek i cel pobrania:

woda do spożycia  
uzyskanie informacji o jakości sanitarnej wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Międzyrzec Podlaski - badania wody w ramach kontroli wewnętrznej zgodnie z harmonogramem na 2022 r.

Rodzaj ujęcia wody:

wodociąg zbiorowego zaopatrzenia Międzyrzec Podlaski

Podstawa wykonania badania:

numer umowy zlecenia 10/PW - umowa długoterminowa z dnia 03.02.2022 r.

Numer protokołu z pobierania próbki/ próbek

2/BP/IS z dnia: 08.03.2022 r.

Metoda pobierania próbki/ próbek:

PN-EN ISO 5667-1:2008 PN-EN ISO 5667-3:2018-08E PN-ISO 5667-5:2017-10 PN-EN ISO 19458:2007

Próbka/ próbki pobrana/ pobrane przez:

pracownika ONS PSSE w Białej Podlaskiej

Próbka/ próbki dostarczona/ dostarczone przez:

pracownika ONS PSSE w Białej Podlaskiej

Stan próbki/ próbek w chwili przyjęcia:

prawidłowy

Data przyjęcia próbki/ próbek do laboratorium:

08.03.2022 r.

Data rozpoczęcia badania / data zakończenia badania:

08.03.2022 r. / 11.03.2022 r.

Zakres badań:

69 ÷ 70 badania fizyko-chemiczne, chemiczne, sensoryczne i mikrobiologiczne wody według ustalonego zakresu badań

Sprawozdanie sporządził/a: P. Kisiel

Zatwierdził:

KIEROWNIK  
Oddziału Laboratoryjnego

mgr Joanna Baran

- Podświetleniem zaznaczone są dane przekazane Oddziałowi Laboratoryjnemu przez klienta.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek.
- Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
- Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr AB 487 – aktualny zakres akredytacji:

[www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

PUSTA  
STRONA

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/43/2022

Data sporządzenia:

1 1 MAR. 2022

**Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody**

Badane cechy i metody badawcze  Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze	Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
		Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
		69		
<b>Mętność</b> Metoda nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A 1)	NTU	0,45 ± 0,12 *	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (zalecany zakres wartości do 1,0)
<b>Barwa</b> Metoda wizualna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda D	A 1)	mg/l Pt	20,0 ± 5,0 *	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
<b>Stężenie jonów wodoru (pH)</b> Metoda potencjometryczna PN-EN ISO 10523: 2012	A 1)		6,9 ± 0,2 * Temperatura pomiaru w °C: 11,6	6,5 - 9,5
<b>Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C</b> Metoda konduktometryczna PN-EN 27888: 1999 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	A 1)	µS/cm	418 ± 21 * Temperatura pomiaru w °C: 12,8	2500
<b>Stężenie jonu amonu</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-ISO 7150-1:2002	A 1)	mg/l	poniżej 0,032	0,50
<b>Stężenie azotynów</b> Metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999	A 1)	mg/l	poniżej 0,021	0,50
<b>Stężenie azotanów</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-82/C-04576/08	A 1) 3)	mg/l	2,603 ± 0,338 *	50

Badane cechy i metody badawcze  Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze	Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
		Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
		70		
<b>Mętność</b> Metoda nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A 1)	NTU	0,33 ± 0,09 *	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (zalecany zakres wartości do 1,0)
<b>Barwa</b> Metoda wizualna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda D	A 1)	mg/l Pt	20,0 ± 5,0 *	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań: <p style="text-align: center;">LAB.PW-Z-9051/43/2022</p>	Data sporządzenia: <p style="text-align: center;">1 1 MAR. 2022</p>
---	--

<b>Stężenie jonów wodoru (pH)</b> Metoda potencjometryczna PN-EN ISO 10523: 2012	A		7,0 ± 0,2 *	
1)	1)	μS/cm	Temperatura pomiaru w °C: 11,8	6,5 - 9,5
<b>Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C</b> Metoda konduktometryczna PN-EN 27888: 1999 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	A		420 ± 21 *	
1)	1)	μS/cm	Temperatura pomiaru w °C: 12,7	2500
<b>Stężenie jonu amonu</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-ISO 7150-1:2002	A		poniżej 0,032	0,50
1)	1)	mg/l		
<b>Stężenie azotynów</b> Metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999	A		poniżej 0,021	0,50
1)	1)	mg/l		
<b>Stężenie azotanów</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-82/C-04576/08	A		2,851 ± 0,371 *	50
1)	1)	mg/l		
3)	3)			

Młodszy asystent  
*Wioletta Górska*  
mgr Wioletta Górska

-----  
podpis osoby autoryzującej w CW

A - oznaczenie akredytowane

\* Niepewność rozszerzona wyniku obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia P=95% nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem i transportowaniem próbek

**Informacje dotyczące uregulowania prawnego:**

1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie

3) Oznaczenie wykonane metodą znormalizowaną, wycofaną bez zastąpienia. Laboratorium posiada dowody uzasadniające jej stosowanie oraz to, że metoda jest właściwa do zamierzonego zastosowania.

**Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:**

a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/43/2022

Data sporządzenia:

1 1 MAR. 2022

### Pracownia Analiz Instrumentalnych (AI) - przygotowanie próbki i wykonanie oznaczenia

Badane cechy i metody badawcze		Jednostka	WYNIKI BADAŃ	
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)	
			69	Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
Stężenie metali:				
<b>Żelazo</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	69 ± 16*  200
<b>Mangan</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 10  50

Badane cechy i metody badawcze		Jednostka	WYNIKI BADAŃ	
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)	
			70	Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
Stężenie metali:				
<b>Żelazo</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 50  200
<b>Mangan</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 10  50

MŁODSZY ASYSTENT

  
 mgr Paulina Chmielewska

-----  
 podpis Osoby autoryzującej wyniki w AI

#### Objaśnienia:

\* Niepewność rozszerzona wyniku obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia P=95% nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem i transportowaniem próbek

A - oznaczenie akredytowane

#### Informacje dotyczące uregulowania prawnego:

- 1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie
- 3) Oznaczenie wykonane metodą znormalizowaną, wycofaną bez zastąpienia. Laboratorium posiada dowody uzasadniające jej stosowanie oraz to, że metoda jest właściwa do zamierzonego zastosowania.

#### Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:

a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

PUSTA  
STRON



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/43/2022

Data sporządzenia:

11 MAR. 2022

**Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody**

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ	Temperatura badania °C	Data i godzina pobrania/ badania	Liczba oceniających	Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
	Numer próbki (wartość liczbowa z kodu):				
	69				
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze					
<b>Liczba progowa zapachu (TON) A</b> Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1	22,5	2022-03-08 12:00 / 09.03.2022 9:40	3	<i>Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian</i>
<b>Liczba progowa smaku (TFN) A</b> Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1	22,5	2022-03-08 12:00 / 09.03.2022 10:40	3	<i>Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian</i>
Woda odniesienia zastosowana w badaniach: woda wodociągowa po przejściu przez filtr węglowy					

*Interpretacja wyników:*

Zapach / Wartość liczby progowej zapachu (TON):

*Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian*

Smak / Wartość liczby progowej smaku (TFN):

*Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian*

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ	Temperatura badania °C	Data i godzina pobrania/ badania	Liczba oceniających	Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
	Numer próbki (wartość liczbowa z kodu):				
	70				
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze					
<b>Liczba progowa zapachu (TON) A</b> Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1	22,5	2022-03-08 11:30 / 09.03.2022 9:40	3	<i>Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian</i>
<b>Liczba progowa smaku (TFN) A</b> Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1	22,5	2022-03-08 11:30 / 09.03.2022 10:40	3	<i>Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian</i>
Woda odniesienia zastosowana w badaniach: woda wodociągowa po przejściu przez filtr węglowy					

*Interpretacja wyników:*

Zapach / Wartość liczby progowej zapachu (TON):

*Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian*

Smak / Wartość liczby progowej smaku (TFN):

*Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian*

ASYSTENT

*J.M.*  
mgr Jolanta Mazur

-----  
podpis Osoby autoryzującej wyniki w CW

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/43/2022

Data sporządzenia:

11 MAR. 2022

### Objaśnienia:

A - oznaczenie akredytowane

### **Informacje dotyczące uregulowania prawnego:**

1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie

### **Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:**

a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań:  LAB.PW-Z-9051/43/2022	Data sporządzenia:  1 1 MAR. 2022
--	---

**Pracownia Badań Mikrobiologicznych**

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
	Numer próbek (wartość liczbowa z kodu)		
	69		
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C w jtk/1 ml Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) PN-EN ISO 6222:2004	A 1) 2)	94 ( 79 ÷ 112 ) *	Bez nieprawidłowych zmian
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli NPL/ 100 ml Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A 1) 2)	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli NPL/ 100 ml Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A 1) 2)	0	0
Liczba enterokoków kałowych w jtk/100ml Metoda filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	A 1) 2)	0	0

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne <sup>a)</sup>
	Numer próbek (wartość liczbowa z kodu)		
	70		
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C w jtk/1 ml Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) PN-EN ISO 6222:2004	A 1) 2)	5 ( 2 ÷ 9 ) *	Bez nieprawidłowych zmian
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli NPL/ 100 ml Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A 1) 2)	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli NPL/ 100 ml Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A 1) 2)	0	0
Liczba enterokoków kałowych w jtk/100ml Metoda filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	A 1) 2)	0	0

MŁODSZY ASYSTENT

mgr Anna Janik

-----  
podpis Osoby autoryzującej wyniki w zakresie wody  
w MB

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/43/2022

Data sporządzenia:

11 MAR. 2022

### Objaśnienia:

\* w nawiasach podano niepewność rozszerzoną wyniku wyrażoną jako przedział ufności przy poziomie prawdopodobieństwa  $P=95\%$ , która nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem i transportowaniem próbek

A - oznaczenie akredytowane

### **Informacje dotyczące uregulowania prawnego:**

- 1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie
- 2) Oznaczenie, którego metoda badawcza została wskazana przez obowiązujący akt prawny – metoda referencyjna

### **Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:**

- a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

KONIEC  
SPRAWOZDANIA  
Z BADAŃ